



Enquires & Reservations
PLEASE CONTACT
查询与预订,请联系

Away From City

K E R L I N G F A R M

绿·悠游
农村生活体验

MADMUSE ART (M) SDN. BHD.
20210102288(1422588-X)

KERLING FARM
Lot 489, Jalan Kampung Air Panas,
44100 Kerling, Selangor.



ABOUT US

简介



In Kerling Farm, we embrace the organic movement and sustainable agricultural movement that has grown in popularity worldwide. Our 60-acre integrated organic farm includes :-

I: Plantation of Coconut, Papaya, Guava, Durian, Dragon Fruit, Pineapple, Graviola (Soursop), etc.

II: Livestock eg. Fishes and Wild boar

我们坚信与支持全球近来受欢迎的有机与可持续的农业行动。在我们60英亩的农场拥有有机物品包括

I: 种植椰子,木瓜,番石榴,榴莲,火龙果,菠萝,刺果番荔枝等。

:牲畜,如鱼和野猪。

IMPORTANT NOTICE:

Kerling Farm is a family farm, booking for visit or overnight stay is subject to availability.

It is advisable to make reservation at least 7 days in advance. WALK-INS ARE NOT ALLOWED in our private farmland.

We only accept group bookings of: 4 Hostel Rooms minimum OR 8 pax and above for Campsite.

Our farm is currently having refurbishment during weekdays, in order to serve you better in the future.

重要通知

吉林是个家庭式经营的农场预订参观与住宿需视情况而定。

建议至少七天前预订。不要任何预订客人。

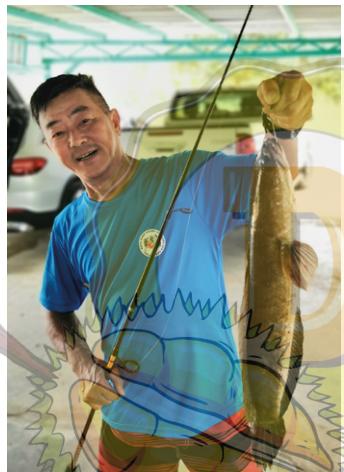
我们只接受以下团体预订:至少4间宿舍或8人以上享用营地

我们的农场在工作日内分阶段进行翻新以更多来为您提供更好的服务。



FACILITIES AND ACTIVITIES

设施和活动



FISHING POND 钓鱼池 8:00AM - 8:00PM

 Guests to prepare their own Fishing Equipments (such as fishing rod, hooks and baits.)
客人需自备钓鱼设备(例如钓鱼竿, 鱼钩和鱼饵)。

  Guests are only allowed to use Single Hook Lures. Strictly NO Triple Hook Lures.
宾客只许用单本钩钓鱼, 不许用三本钩。



KIDS PLAYGROUND 儿童游乐场

 Sheltered Kids Playground
遮蔽儿童游乐场



URIAN Lab AMENITIES 提供的设施

Dining Area 用餐区

Gas Stove (Pans, Woks, Turner and Ladle)
灶具 (平底锅, 炒锅, 锅铲和勺子)

Rice Cooker & Water Boiler
电饭锅 & 开水器

Freezer
冰箱

Basic Kitchen Utensil
(Knife, Chopping Board, Scissor, Forks, Spoons, Chopsticks, Plates, Bowls and Cups)
基本厨房用具
(刀, 砧板, 剪刀, 叉, 汤匙, 筷子, 盘, 碗和杯子)

BBQ Pit (includes BBQ Tongs, BBQ Rack and Lighter)
烧烤炉 (包括烧烤钳, 烧烤网和打火机)

Self prep BBQ

Guest should self prepare:

- Charcoals, Fire Starters, Aluminium Foils, Skewers, etc.
- Cooking ingredients and seasonings, ice and beverage.

自助烧烤

客人应自行准备:

- 木炭, 火种, 铝箔, 烤串等
- 烹饪原料和调味料, 冰和饮料。

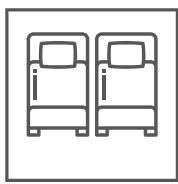


Total Rooms Available:
房间总数:

4 rooms
间房



1 BEDROOM • 2 SINGLE BEDS • 1 BATHROOM
一间客房 • 两张单人床 • 私人浴室



Maximum 4 Guests
只限四位住客
2 Adults
两位成人 + 2 Children
两位儿童



En Suite
Bathroom
私人浴室

AMENITIES 提供的设施

- FREE Parking on premises
免费停车位
- SHARED Lounge Area (Karaoke)
共享休息区(卡拉OK)
- Designated Self Service Area
指定自助区
- Pantry
茶水间
- Air Conditioning
空调
- Water Heater
热水器
- Essentials (Towels, Toilet Paper and Shower Gel)
必需品(毛巾,卫生纸,沐浴露。)

- Hair Dryer
吹风筒
- Designated Smoking Area
指定吸烟区
- NO Smoking in bedrooms
禁止在卧室里吸烟
- Hangers
衣架

FRIDAY - SUNDAY
RM 250
PER ROOM, PER NIGHT

MONDAY - THURSDAY
RM 200
PER ROOM, PER NIGHT

Additional adult in one room,
after 2 adults will be charged.
额外加入的成人,需附加费用。



DESIGNATED SELF SERVICE AREA 指定自助区

CHAI CHAMBER 蔡府2



URIAN Lab

AMENITIES 提供的设施

Dining Area
用餐区

Induction Stove (Pans, Woks, Turner and Ladle)
电磁炉 (平底锅, 炒锅, 锅铲和勺子)

Rice Cooker & Water Boiler
电饭锅 & 开水器

Freezer
冰箱

Basic Kitchen Utensil
(Knife, Chopping Board, Scissor, Forks, Spoons, Chopsticks, Plates, Bowls and Cups)
基本厨房用具
(刀, 砧板, 剪刀, 叉, 汤匙, 筷子, 盘, 碗和杯子)





CHAii
CHAMBER

TWIN SUITE WITH SHARED BATHROOM

双人套房共用浴室



Total Rooms Available:
房间总数:

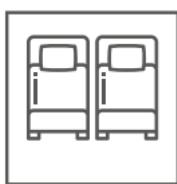
7 rooms
间房

4 shared bathrooms
间公用浴室

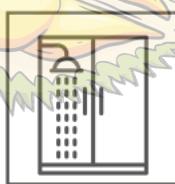


1 BEDROOM · 2 SINGLE BEDS · SHARED BATHROOM

一间客房 两张单人床 共用浴室



Maximum 4 Guests
只限四位住客
2 Adults 两位成人 + 2 Children 两位儿童



Shared Bathroom
公用浴室

AMENITIES

提供的设施

FREE Parking on premises
免费停车位

SHARED Lounge Area (Karaoke)
共享休息区(卡拉OK)

Designated Self Service Area
指定自助区

Pantry
茶水间

Air Conditioning
空调

E Water Heater
热水器

Essentials (Towels, Toilet Paper and Shower Gel)
必需品(毛巾,卫生纸,沐浴露。)

Hair Dryer
吹风筒

Designated Smoking Area
指定吸烟区

NO Smoking in bedrooms
禁止在卧室里吸烟

Hangers
衣架

FRIDAY - SUNDAY

RM 200

PER ROOM, PER NIGHT

MONDAY-THURSDAY

RM 150

PER ROOM, PER NIGHT



Additional adult in one room,
after 2 adults will be charged

额外加入的成人需附加费用。



FARMICATION

楼农宿



RESERVED FOR GROUP BOOKINGS WITH 5 ROOMS AND ABOVE
优先给予预定五间房以上的住客

DAIKADO 大蜗堂



H Dining Area
用餐区

Gas Stove(Pans,Woks,Turner and Ladle)
灶具(平底锅,炒锅,锅铲和勺子)

Rice Cooker & Water Boiler
电饭锅& 开水器

Freezer
冰箱

Basic Kitchen Utensil
(Knife,Chopping Board, Scissor Forks, Spoons, Chopsticks,Plates,Bowls and Cups)
基本厨房用具
(刀,砧板,剪刀,叉,汤匙,筷子,盘,碗和杯子)

BBQ Pit (includes BBQ Tongs,BBQ Rack and Lighter)
烧烤炉(包括烧烤钳,烧烤网和打火机)

Self prep BBQ

Guest should self prepare:

- Charcoals, Fire Starters, Aluminium Foils Skewers, etc.
- Cooking ingredients and seasonings, ice and beverage.

自助烧烤

客人应自行准备:

- 木炭,火种,铝箔,烤串等
- 烹饪原料和调味料,冰和饮料。



SUPERIOR TWIN SUITE

高级双床套房

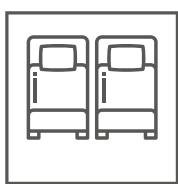


Total Rooms Available:
房间总数:

12 rooms
间房



1 BEDROOM • 2 SINGLE BEDS • 1 BATHROOM
一间客房 • 两张单人床 • 私人浴室



Maximum 4 Guests
只限四位住客
2 Adults
两位成人 + 2 Children
两位儿童



En Suite
Bathroom
私人浴室

AMENITIES 提供的设施

- FREE Parking on premises
免费停车位
- SHARED Lounge Area (Karaoke)
共享休息区(卡拉OK)
- Designated Self Service Area
指定自助区
- Pantry
茶水间
- Air Conditioning
空调
- Water Heater
热水器
- Essentials (Towels, Toilet Paper and Shower Gel)
必需品(毛巾,卫生纸,沐浴露。)

- Hair Dryer
吹风筒
- Designated Smoking Area
指定吸烟区
- NO Smoking in bedrooms
禁止在卧室里吸烟
- Hangers
衣架

FRIDAY - SUNDAY
RM 250
PER ROOM, PER NIGHT

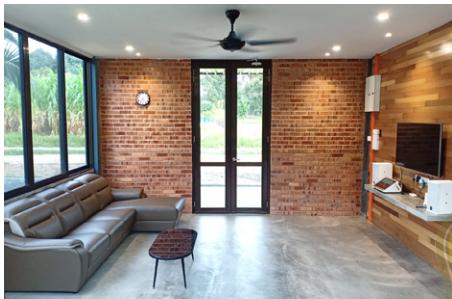
MONDAY - THURSDAY
RM 200
PER ROOM, PER NIGHT

Additional adult in one room,
after 2 adults will be charged.
额外加入的成人,需附加费用。

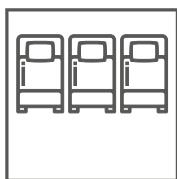


Total Rooms Available:
房间总数:

1 room
间房



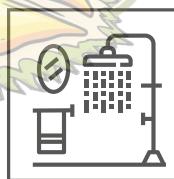
1 BEDROOM • 3 SINGLE BEDS • 1 BATHROOM
一间客房 • 三张单人床 • 私人浴室



Maximum 6 Guests

只限七位住客

3 Adults
三位成人 + 3 Children
三位儿童



En Suite

Bathroom

私人浴室

AMENITIES

提供的设施

FREE Parking on premises
免费停车位

SHARED Lounge Area (Karaoke)
共享休息区(卡拉OK)

Designated Self Service Area
指定自助区

Pantry
茶水间

Air Conditioning
空调

Water Heater
热水器

Essentials (Towels, Toilet Paper and Shower Gel)
必需品(毛巾,卫生纸,沐浴露。)

Hair Dryer
吹风筒

Designated Smoking Area
指定吸烟区

NO Smoking in bedrooms
禁止在卧室里吸烟

Hangers
衣架

FRIDAY - SUNDAY

RM 375

PER ROOM, PER NIGHT

MONDAY - THURSDAY

RM 300

PER ROOM, PER NIGHT



Additional adult in one room,
after 2 adults will be charged.

额外加入的成人,需附加费用。



CAMPING GROUND • SHARED BATHROOM 露营地 • 共用浴室

AMENITIES

提供的设施

- FREE Parking on premises
免费停车位
- BBQ Pit (DO NOT includes BBQ Tongs, BBQ Rack and Lighter)
烧烤炉(不包括烧烤钳, 烧烤网和打火机)
- Water Heater (Bathroom)
热水器 (浴室)
- Designated Smoking Area
指定吸烟区
- NO Smoking on Camping Ground
禁止在营地里吸烟

RM 70

PER PAX, PER NIGHT

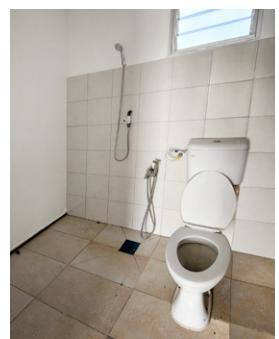


Campsite only open for group bookings with 8 pax and above.
营地只开放给8人以上的团体预订。



Total Rooms Available:
房间总数:

2 rooms
2 间房



CAMPING GROUND • 2 ROOMS • 2 BATHROOMS 露营地 • 两间房间 • 两间浴室

AMENITIES

提供的设施

FREE Parking on premises
免费停车位

Self Service Area
自助区

Designated Smoking Area
指定吸烟区

NO Smoking in bedrooms
禁止在卧室里吸烟

RM 70

PER PAX, PER NIGHT



Campsite only open for group bookings with 8 pax and above.
营地只开放给8人以上的团体预订。



EVENT HALL 活动厅

RM5000/ DAY

AMENITIES 提供的设施

- FREE Parking on premises
免费停车位
- Karaoke & Audio System
卡拉OK & 音响系统
- Designated Smoking Area
指定吸烟区
- NO Smoking in Event Hall
禁止在室内吸烟
- Washroom
洗手间

EVENT SPACES ONLY CATER FOR
KERLING FARM'S GUESTS ONLY
活动场地只开放给吉林园住客



CONFERENCE ROOM 会议室

RM200/ DAY



REJUVENATE ROOM 修身房

RM200/ DAY

EVENT SPACES ONLY CATER FOR
KERLING FARM'S GUESTS ONLY
活动场地只开放给吉林园住客



BILLIARD & KARAOKE ROOM 台球和卡拉OK厅 RM200/ DAY



KIDS PLAYROOM 儿童游戏室 RM200/ DAY

EVENT SPACES ONLY CATER FOR
KERLING FARM'S GUESTS ONLY
活动场地只开放给吉林园住客

RULES & REGULATIONS

规则与规定

In order to ensure all our guests to have a safe and comfortable stay in Kerling Farm, guests are required to follow the rules of our farm. Should there be any incidents where rules are not followed, the guest will be prohibited and blacklisted to enter our farm in the future. In the event there are damages caused by the guest, the guest shall be held liable and will be required to pay security deposit of RM 1000.00 (per trip) before entering the farm in the future.

为了保证所有宾客能够享有安全与舒适的环境,所有宾客必须遵守吉林园规则与规定。违规者一并被列入黑名单,需对任何受损害做出赔偿,并将被列入黑名单内,并以备将来在此游玩时另收费 RM1000.00 (每趟) 的押金或不再被允许进入吉林园。

FARM RULES & REGULATIONS

农场规则与规定



All farm premises are under CCTV surveillance
吉林园处于闭路电视监控之下



SELF SERVICE AREA
Please keep clean at all times and wash your own dishes and cups after use
自助区 - 请保持整洁,请清洗使用后的碗碟与杯



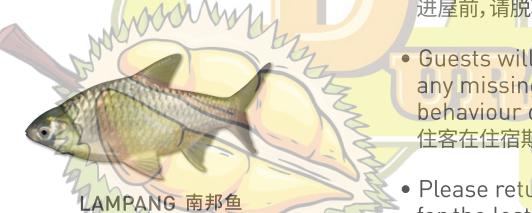
No plucking and picking from plantation areas
不许自行捡与摘水果

FISHING RULES & REGULATIONS

钓鱼规则与规定



TILAPIA 非洲鱼



LAMPANG 南邦鱼



SULTAN FISH 苏丹鱼



PELIAN 湾鱼



MARBLE GOBY 筍壳鱼
800grm above 以上



STRIPED SNAKEHEAD 生鱼



All fishes must be weighed and paid before cooking or bringing out from farm.
已钓上的鱼必须另外付费。



Guests are only allowed to use Single Hook Lures to fish. Strictly NO Triple Hook Lures.
宾客只许用单本钩钓鱼, 不许用三本钩。

Fishes based on chart above and beyond list must be released back into the pond.
基于图表及列表以外的鱼类必须释放回鱼池中。

HOSTEL REGULATIONS

宿舍条款

- Please vacant the room prior to 12:00 noon on the check-out date.
住客需在中午12点前退房。
- Please switch off all electricity and water supply before leaving your room.
每当离开宿舍与房间时,请确保水电已被关闭。
- Please keep clean for all area at all times.
请保持所有区域的清洁。
- Please be considerate when returning late and keeping the noise down after 11:00pm.
晚上11点以后,请保持安静。
- Feel free to smoke in designated smoking area, but STRICTLY NO SMOKING INSIDE THE HOSTEL.
只允许在指定的抽烟区抽烟。禁止在宿舍与房内抽烟。
- NO SHOES ARE ALLOWED in the building.
进屋前,请脱鞋。
- Guests will be expected to reimburse the Hostel for any missing and damage caused by inappropriate behaviour during the stay.
住客在住宿期间若因不当行为造成的任何遗失和损坏,理应赔偿。
- Please return key card when you check out and be responsible for the lost or damage charge at RM 100.00.
请在退房时归还钥匙卡,若丢失或有损坏,理应赔偿费用为RM 100.00。
- Please take care of your own personal belongings.
The Hostel bears no responsibility for any damages or loss of your personal belongings.
管理层对由于任何原因(包括盗窃)造成的住客财物或任何其他财产在任何宿舍的损失概不负责。
- PROHIBITED ITEMS IN THE GUEST ROOMS 禁止带入宿舍内的物品
 - Animals/ pets 动物/宠物
 - Things with bad and/or pungent smell (such as Durians)
气味难闻和/或刺鼻的东西 (例如榴莲)
 - Flammable things 易燃物品
- All guests must be registered upon booking confirmation to enter the Hostel.
唯有已注册的住客才能进入宿舍。
- Left & unclaimed items will be kept for a period of 3 days from your departure date, and will be disposed if unclaimed.
所有遗留的物品,只保留三天。

The management reserves the right to revise the rules and regulations from time to time and will keep the guests informed of any changes in the form of notices on all kerling notice boards. Ignorance of rules will not be accepted as an excuse.
管理层拥有修改规则和条款的权利,并将贴在告示板上。

TERMS & CONDITIONS

条款与条件

The following Terms and Conditions apply to all bookings. We kindly ask that you take a moment to read them prior to making a Booking.

以下条款和条件适用于所有预订。请在预订前阅读它们。

Damages

The Management reserves the right and you hereby authorise us to charge you for any damage incurred to your room or the Hostel during your stay or for any items that are missing when you leave.

损害赔偿

管理层拥有权利收费任何住客在入住期间对房间或宿舍造成的任何损坏或在住客离开时房间或宿舍丢失的任何物品。

Force Majeure

Kerling Farm accepts no liability and will not pay any compensation

where the performance of its obligations is prevented or affected directly or indirectly by or as a result of force majeure or any circumstances beyond its reasonable control including, but not limited to, flood, earthquake, extreme adverse weather conditions, natural disasters, other acts of God, acts of terrorism, fire or failure of electric power, gas, water, or other utility service, plant machinery, vehicles or any collapse of building structures.

不可抗力条款

吉林园不承担任何责任，也不会支付任何赔偿。因不可抗力或任何超出其合理控制范围的情况(包括但不限于洪水、地震、极端恶劣的天气条件、自然灾害、其他不可抗力、恐怖主义行为、火灾或电力、天然气、水或其他公用事业服务的故障、工厂机械、车辆或任何建筑结构的倒塌。

Liability

Kerling Farm does not accept liability for loss or damage to any object, equipment, furniture, stock or any other property brought onto the premises by the Guest.

责任

住客带入吉林园的任何物品、设备、家具、库存或任何其他财产的损失或损坏，吉林园不承担任何责任。

CCTV

In the public areas and car park of Kerling Farm, CCTV is in operation and video recordings may be made. This activity is carried out for security and service reasons.

电视监控

吉林园公共区域及停车场设有闭路电视，可进行录像。此活动是出于安全和服务原因而进行的。



GUEST ROOM DAMAGED AND/OR MISSING ITEMS COMPENSATION PRICE LIST

客房物品损坏与/或遗失赔偿价目表

- The Management reserves the right to impose the following damage and/or missing items and send you an invoice for the claim(s) attributable.
 - These charges are inclusive of the replacement cost including carriage, installation and/or configuration (where required).
 - The management reserves the right to revise the compensation price list from time to time and will keep the guests informed of any changes in the form of notices on the hostel boards.
1. 若共享的休息区物品有损坏与/或遗失, 管理层拥有权利向住客发送索赔发票, 接收赔偿。
 2. 以下物品价格包括更换, 运输, 安装和/或配置(如有需要)损坏或遗失的物品。
 3. 管理层拥有修改赔偿价目表的权利, 并将贴在告示板上。

ROOM ITEMS 客房物品	UNIT PRICE 单价	BATHROOM ITEMS 浴室物品	UNIT PRICE 单价
Mattress 床垫	RM650.00	Bath Towel 浴巾	RM40.00
Bed Divan 床架	RM500.00	Floor Towel 地巾	RM30.00
Bed Sheet 床单	RM100.00	Hair Dryer 吹风筒	RM120.00
Pillow 枕头	RM80.00	Basin 洗手盆	RM500.00
Pillow Case 枕头套	RM50.00	Water Tap 水龙头	RM100.00
Duvet 羽绒被	RM150.00	Mirror 镜子	RM100.00
Duvet Cover 羽绒被套	RM120.00	Toilet Bowl 马桶	RM1000.00
Bed Side Table 床头柜	RM200.00	Shower Screen 淋浴玻璃	RM800.00
Bed Side Pendant Light 床边吊灯	RM500.00	Shower Head Fittings & Hose 花洒配件	RM300.00
Air Conditioner 冷气机	RM3000.00	Water Heater 热水器	RM800.00
Air Conditioner Remote 空调遥控器	RM50.00	Bidet Tap & Hose Set 马桶喷枪套	RM300.00
Ceiling Fan 吊扇	RM500.00	Floor Trap 地漏	RM50.00
Ceiling Fan Controller 吊扇控制器	RM 50.00	Tiling (Per Piece) 地砖 (每块)	RM100.00
Curtains 窗帘	RM 1500.00	Alum. Bathroom Door 浴室门	RM500.00
Wall Mounted Counter 壁挂柜台	RM 350.00	Window & Glazing 窗户和玻璃	RM500.00
Clothes Rack & Hanger 衣架	RM 150.00	Window Mosquito Net 窗户蚊帐	RM350.00
Window & Glazing 窗户和玻璃	RM2000.00	Metal Toiletries Holder 浴室铁架	RM50.00
Window Mosquito Net 窗户蚊帐	RM1000.00	Metal Paper Dispenser 卫生纸铁架	RM50.00
Sliding Door Glass & Glazing 移门玻璃	RM2000.00	Plastic Cups 塑料杯	RM10.00
Sliding Door Mosquito Net 移门蚊帐	RM1000.00	Toilet Brush 马桶刷	RM25.00
Room Key Card 房卡	RM100.00	Trash Bin 垃圾桶	RM20.00
Key Card Reader (Door) 门面读卡器	RM1000.00		
Key Card Reader (Room) 房内读卡器	RM1000.00		
Switches/ Socket 电气开关/插座	RM50.00		
Wall/ Ceiling Paintworks 墙/天花板漆	RM350.00		

COMMON AREA DAMAGED AND/OR MISSING ITEMS COMPENSATION PRICE LIST

公共区物品损坏与/或遗失赔偿价目表

- The Management reserves the right to impose the following damage and/or missing items and send you an invoice for the claim(s) attributable.
 - These charges are inclusive of the replacement cost including carriage, installation and/or configuration (where required).
 - The management reserves the right to revise the compensation price list from time to time and will keep the guests informed of any changes in the form of notices on the hostel boards.
1. 若共享的休息区物品有损坏与/或遗失，管理层拥有权利向住客发送索赔发票，接收赔偿。
 2. 以下物品价格包括更换，运输，安装和/或配置（如有需要）损坏或遗失的物品。
 3. 管理层拥有修改赔偿价目表的权利，并将贴在告示板上。

LOUNGE AREA ITEMS 休息区物品	UNIT PRICE 单价	KITCHEN ITEMS 厨房物品	UNIT PRICE 单价
Sofa 沙发	RM3500.00	Refrigerator 冰箱	RM6000.00
Coffee Table 咖啡桌	RM600.00	Cooking Stove 火炉	RM1000.00
Television 电视机	RM2000.00	Frying Pan/ Wok 煎锅/炒锅	RM100.00
TV Remote 电视遥控器	RM40.00	Cooking Pot 锅	RM100.00
Wifi Modem 调制解调器	RM400.00	Cooking Utensil Set 烹具套装	RM400.00
Karaoke System 卡拉OK系统	RM500.00	Electric Kettle 电热水壶	RM200.00
Karaoke Microphone 麦克风	RM500.00	Knife 刀	RM100.00
Karaoke Speaker 音响喇叭	RM1500.00	Peeler 削皮器	RM100.00
Air Conditioner 冷气机	RM3000.00	Cutting Board 切菜板	RM100.00
Air Conditioner Remote 空调遥控器	RM50.00	Plate 盘子	RM10.00
Ceiling Fan 吊扇	RM500.00	Bowl 碗	RM10.00
Ceiling Fan Controller 吊扇控制器	RM50.00	Coffee Cup 咖啡杯	RM10.00
Air Cooler 移动风机	RM1500.00	Drinking Glass 玻璃杯	RM10.00
Window & Glazing 窗户和玻璃	RM2000.00	Sink 洗碗盆	RM1000.00
Window Mosquito Net 窗户蚊帐	RM1000.00	Water Tap 水龙头	RM300.00
Door Glass & Glazing 移门玻璃	RM4000.00	Dining Table 餐桌	RM500.00
Pendant Light 吊灯	RM500.00	Dining Chair 餐椅	RM100.00
Switches/ Socket 电气开关/插座	RM50.00	Kitchen Cabinet 厨柜	RM2000.00
Wall/ Ceiling Paintworks 墙/天花板漆	RM350.00	Kitchen Island 厨房中岛	RM2000.00
		Bar Stools 高脚凳	RM500.00



MADMUSE ART (M) SDN. BHD.
20210102288(1422588-X)